



PUBBLICAZIONE MENSILE

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

**PREZZO:** So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sc. 100; Estero Sc. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto, decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga e spazio di riga Sc. 2 — Le inserzioni si ricevono presso il Ministero di Grazia e Giustizia. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

## SOMMARIO

### PARTE PRIMA

#### LEGGI E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 1 marzo 1962, n. 82: <i>Assegnazione del dott. Ali Ahmed Omar all'Ufficio del Magistrato ai Conti.</i>	Pag. 3
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 2 marzo 1962, n. 83: <i>Nomina del Sig. Ahmed Hagi Afrah a Capo Dipartimento Fondiario e del Demanio.</i>	» 4

### PARTE SECONDA

#### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdi Mohamed (173).</i>	» 5
Ministero delle Finanze — <i>Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ibrahim Mohamed Said (174).</i>	» 6

Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hassan Adrafo Giumale (175).	»	6
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore dei Sigg. Osman ed Abdullahi Scek Maho (176).	»	7
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore della Sig.ra Hana Osman Farah (177).	»	7
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Mohamed Abdalla Bassai (178).	»	8
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Ahmed Mohamad Dalfa (179).	»	8
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. On.le Hussien Omar Hassan (180).	»	9
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hirei Gassim Uehelie (181).	»	9
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abucar Hagi Aves (182).	»	10
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Hiloule Addaue Hussien (183).	»	10
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Bilal Scego Abdi (184).	»	11
Ministero delle Finanze — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Farah Sugulle Samantar (185).	»	11
Distretto di Baidoa — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Abdi Nur Mohamed (186).	»	12
Distretto di Chisimaio — Avviso ad opponendum a favore del Sig. Issa Mussa Hugiiale (187).	»	12
Ministero Industria e Commercio — Avviso ad opponendum a favore della Società «The Red Sea Contractor (RESCO) Ltd. (188).	»	13
Ufficio del Giudice Regionale del Benadir — Decreto ammortamento libretto di risparmio a favore del Sig. Mumin Scek Abdi (189).	»	13
Ufficio del Notaio - Mogadiscio — Costituzione della Società Cooperativa Camallaggio Carico Scarico - Sbarco Imbarco per il Porto di Chisimaio (190).	»	14
A.C.S. - Agricola Commerciale Somala — Avviso convocazione Assemblea Ordinaria (191).	»	15

## PARTE PRIMA

### LEGGI E DECRETI

1 marzo 1962, n. 82.  
del Dr. Ali Ahmed Omar all'Ufficio del Magistrato ai Conti.

### IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 87 e 90 della Costituzione;  
la necessità di assicurare il funzionamento dell'Ufficio ai Conti, anche nel caso di assenza o di impedimento del

SENTITO il Consiglio dei Ministri;  
SU PROPOSTA del Primo Ministro;

### DECRETA:

A decorrere dal 1° gennaio 1962, il Dr. Ali Ahmed Omar, Segretario di Governo — Cat. A grado VI — è assegnato all'Ufficio del Magistrato ai Conti ed è altresì incaricato di sostituire il Magistrato stesso in caso di assenza od impedimento.

Mogadiscio, li 1 marzo 1962.

**Aden Abdulla Osman**

Il Primo Ministro  
ALI SHERMARKE

VISTO e Registrato - Reg. n. 1 - foglio n. 57bis.

Mogadiscio, li 2 marzo 1962.

Il Sostituto Magistrato ai Conti: ALI AHMED OMAR.

D.P.R. 2 marzo 1962, n. 83.

Nomina del Sig. Ahmed Hagi Afrah a Capo Dipartimento Fondiario e del Demanio.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTO l'art. 75 pp. della Costituzione;

VISTO il D.A. 18 maggio 1956, n. 78;

RITENUTA la necessità di procedere alla nomina del Sig. Ahmed Hagi Afrah a Capo del Dipartimento Fondiario e del Demanio;

SENTITO il Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro dell'Interno di concerto col Ministro delle Finanze;

DECRETA:

Con decorrenza 12 gennaio 1962 il Sig. Ahmed Hagi Afrah (Cat. A Gr. IV) è nominato Capo del Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Mogadiscio, li 2 marzo 1962.

**Aden Abdulla Osman**

*Il Primo Ministro*

ABDI-RASHI ALI SHERMARKE

*Il Ministro dell'Interno*

ABDIRIZAK HAGI HUSSEN

*Il Ministro delle Finanze*

ABDULCADIR MOHAMED ADEN

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE:

MINISTERO DELLE FINANZE

Dipartimento Fondiario e del Demanio

AVVISO AD OPPONENDUM

che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento agosto 1958, il Sig. Abdi Mohamed, ha chiesto di ottenere in a edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un demaniale della superficie di mq. 300, sito in nel Anzilotti, descritto nella planimetria della possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 maggio 1962.

(173)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 25 settembre 1961, il Sig. Ibrahim Mohamed Said, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 162, sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio di Mogadiscio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 aprile 1962.

(174)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 21 gennaio 1958, il Sig. Hassan Adrafo Giumale, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 447,80, sito in Mogadiscio — Villaggio Arabo — descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 aprile 1962.

(175)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento il 11 dicembre 1961, i Sigg. Osman e Abdullahi Scek Mao, hanno ottenuto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 45, in Mogadiscio in Via Romolo Onor, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 2 maggio 1962.

(176)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
**Dipartimento Fondiario e del Demanio**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 21 giugno 1952, la Sig.ra Haua Osman Farah, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 312, sito in Mogadiscio in Via A. Cecchi, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 aprile 1962.

(177)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 ottobre 1961, il Sig. Mohamed Abdalla Bassai, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 364,50, sito in Mogadiscio in Valle Nord, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 30 aprile 1962.

(178)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13 luglio 1960, il Sig. Ahmed Mohamud Dalfa, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 5.000, sito in Mogadiscio — IV Km. — descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 30 aprile 1962.

(179)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 1 ottobre 1961, il Sig. Omar Hassan ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 390, sito in Mogadiscio in Valle Nord, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 aprile 1962.

(180)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 13 agosto 1961, il Sig. Hirei Gassim Uehelie, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 390, sito in Mogadiscio in Valle Nord, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 23 aprile 1962.

(181)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

---

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 15 agosto 1960, il Sig. Abucar Hagi Aves, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 1260, sito in Mogadiscio — VI Km. per Afgoi — descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 25 aprile 1962.

(182)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

---

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

---

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 25 giugno 1961, il Sig. Hiloule Addaue Hussien, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 300, sito in Mogadiscio nel Villaggio Anzilotti, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 25 aprile 1962.

(182)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

---

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 12 novembre 1960, il Sig. Bilal Scego Abdi, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 150,60, sito in Mogadiscio nel Quartiere Bondere, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 3 maggio 1962.

(184)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

---

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

---

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 11 giugno 1961, il Sig. Farah Sugulle Samantar, ha chiesto di ottenere in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno demaniale della superficie di mq. 729, sito in Mogadiscio nel Quartiere Valle Nord, descritto nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio Tecnico del Municipio e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso sul Bollettino Ufficiale della Somalia per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 3 maggio 1962.

(185)

p. IL MINISTRO  
Ahmed Hagi Afrah

**DISTRETTO DI BAIDOA**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che è affisso all'albo Municipale e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Abdi Nur Mohamed Hussien, per la concessione a scopo edilizio di un appezzamento di terreno demaniale sito in Baidoa, Via Bardera di m. 50x54.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria che è depositato presso il Distretto di Baidoa.

Baidoa, li 20 ottobre 1961.

(186)

*Il Commissario Distrettuale*  
Mustafà Scek Hassan

**DISTRETTO DI CHISIMAIO**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Distretto in data 5 dicembre 1960, il Sig. Issa Mussa Hugiiale, ha chiesto in concessione a scopo edilizio ed a norma delle vigenti disposizioni, un appezzamento di terreno della superficie di mq. 3.500 sito in Chisimaio, come descritto nella planimetria che gli interessati possono prendere visione presso l'Ufficio del Distretto di Chisimaio.

Si accordano trenta giorni dalla data di affissione del presente avviso per ogni eventuale opposizione.

Chisimaio, li 27 febbraio 1961.

(187)

*Il Commissario Distrettuale*  
Mohamed H. Adnan

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**

**AVVISO AD OPPONENDUM**

**Esercizio commercio d'importazione ed esportazione**

Si rende noto che la Società The Red Sea Contractor (RESCO), Ltd. ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio d'importazione ed esportazione, in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse, può fare opposizione entro giorni trenta data di pubblicazione del presente avviso.

Mogadiscio, li 5 maggio 1962.

(188)

p. IL MINISTRO  
Hassan Mohamed Hassan

**UFFICIO DEL GIUDICE REGIONALE DEL BENADIR**

Giudice Regionale del Benadir, Dr. I Dall'Asta

Letta l'istanza che precede;

l'attendibilità dei fatti ivi esposti, anche in relazione a  
dal Banco di Napoli, Filiale di Mogadiscio con nota  
gennaio 1962;

Ritenuta la propria competenza;

Visto gli artt. 9 e 10 della legge 30 luglio 1961, n. 948;

**DECRETA**

del Libretto Bancario n. 3841 del saldo di So. 251,79  
dal Banco di Napoli, Filiale di Mogadiscio.

**AUTORIZZA**

l'Istituto emittente a rilasciare il duplicato del Libretto Bancario dopo trascorso un termine non inferiore a giorni 90 e non superiore a 180 dalla data di pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Somalia purché nel frattempo non venga fatta opposizione dal detentore;

DISPONE

che il duplicato del Libretto Bancario stesso, venga consegnato o personalmente a Mumin Scek Abdi o eventualmente a persona da lui indicata munita di regolare e formale procura scritta;

MANDA

al ricorrente di provvedere alla notifica del presente decreto alla Filiale di Mogadiscio del Banco di Napoli la quale lo terrà affisso per la durata di giorni 90 nei propri locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 28 gennaio 1962.

*Il Cancelliere*  
Abdullahi Aden

*Il Giudice Regionale*  
Dott. I. Dall'Asta

(189)

---

**UFFICIO DEL NOTAIO DELLA REPUBBLICA - MOGADISCIO**

**Costituzione della Società Cooperativa Camallaggio — Carico Scarico — Sbarco Imbarco per il Porto di Chisimaio**

**AVVISO**

Il 31 marzo 1962, con atto a mio rogito n. 2049 di repertorio, registrato a Mogadiscio il 16 aprile 1962 al n. 211 Atti Pubblici — Vol. 12, è stata costituita la Società Cooperativa Camallaggio — Carico Scarico — Sbarco Imbarco per il Porto di Chisimaio, avente per scopo di provvedere e di eseguire operazioni di Camallaggio — Carico Scarico — Sbarco Imbarco — per il Porto di Chisimaio per tutti gli enti pubblici e privati.

Il predetto atto è stato omologato dall'Ill.mo Signor Giudice Regionale del Benadir, con decreto del 23 aprile 1962, e trascritto al n. 28 del Registro d'Ordine ed al n. 424 del Registro delle Società.

Mogadiscio, li 26 aprile 1962.

(190)

*Il Notaio*  
Mohamed Uarsama Ali

**A.C.S. — AGRICOLA COMMERCIALE SOMALA**  
**S.p.A. — Capitale Shs. So. 500.000 — Sede in Afgoi**

**Avviso convocazione Assemblea Ordinaria**

Gli Azionisti della «Agricola Commerciale Somala» Società per Azioni, sono convocati in Assemblea Ordinaria presso la Sede della Società per il giorno 1 giugno 1962 alle ore 10 in prima convocazione, oppure il giorno 3 giugno stesso luogo ed ora in seconda convocazione, per discutere e deliberare sul seguente

**ORDINE DEL GIORNO**

- 1) — Relazione dell'Amministratore Unico e del Collegio Sindacale,
- 2) — Approvazione del Bilancio e conto Perdite e Profitti dell'esercizio chiuso il 31 dicembre 1961,
- 3) — Varie ed eventuali.

*L'Amministratore Unico*  
Enzo Gonella

(191)